



# General Assembly

Distr.: General  
20 March 2012

Original: English

---

## Human Rights Council

### Nineteenth session

Agenda item 3

**Promotion and protection of all human rights, civil,  
political, economic, social and cultural rights,  
including the right to development**

### **Note verbale dated 19 March 2012 from the Permanent Mission of Republic of Belarus to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council**

The Permanent Mission of the Republic of Belarus to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the secretariat of the Human Rights Council and has the honour to enclose a joint statement of the Governments of the Republic of Belarus, Kazakhstan and the Russian Federation,\* in which they confirm their position regarding the inadmissibility of using economic pressure or coercive measures.

The Permanent Mission requests that the joint statement attached be published, in all official languages of the United Nations, as a document of the nineteenth session of the Human Rights Council under agenda item 3.

---

\* Reproduced as received, in the languages of submission only.

## Annex

### **Joint statement of the Governments of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation**

Acting in the spirit of the common policy approach coordinated by the Heads of States of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation, and taking into consideration the repeated statements from the USA and the European Union on the possibility of imposing economic restrictions towards one of the member states of the Customs Union/Common Economic Space the Governments of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation reaffirm their position that the use of economic pressure or coercion is unacceptable.

Such measures create artificial trade barriers and unjustified obstacles for economic relations between business entities on the territory of the Customs Union/Common Economic Space, and infringe on legitimate interests of economic security of the states, which could damage productive mutually advantageous cooperation and the development of integration on the Eurasian continent. This would have negative consequences for ordinary citizens, first of all.

The Governments of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation are firmly convinced that only equal and respectful dialogue will help to resolve international disputes, and call to renounce any action that would obstruct such dialogue.

*(signed)* M.V. Myasnikov  
For the Government of the Republic of Belarus

*(signed)* K.K. Massimov  
For the Government of the Republic of Kazakhstan

*(signed)* V.V. Putin  
For the Government of the Russian Federation

## **Совместное заявление Правительств Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации**

Действуя в духе общего подхода, согласованного главами государств Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации, а также с учетом неоднократных заявлений США и Европейского союза о возможности применения экономических ограничений к одному из государств – членов Таможенного союза/Единого экономического пространства правительства Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации подтверждают недопустимость использования мер экономического давления либо принуждения.

Подобные меры создают искусственные барьеры в торговле, необоснованные препятствия экономическому взаимодействию субъектов хозяйствования на территории Таможенного союза/Единого экономического пространства, ущемляют законные интересы экономической безопасности государств, что чревато нанесением ущерба продуктивному взаимовыгодному сотрудничеству, развитию интеграционных процессов на евразийском континенте. Это будет иметь негативные последствия, прежде всего для простых граждан.

Правительства Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации твердо убеждены, что только равноправный и уважительный диалог будет способствовать урегулированию международных разногласий, и выступают за отказ от любых действий, препятствующих такому диалогу.

*(подписано)* М.В. Мясникович  
За Правительство Республики Беларусь

*(подписано)* К.К. Масимов  
За Правительство Республики Казахстан

*(подписано)* В.В. Путин  
За Правительство Российской Федерации